# Bedienungsanleitung

Karaoke-Hifi-Receiver McVoice „HVR-80“

## Einführung

Geehrter Kunde,
wir möchten Ihnen zum Erwerb Ihres neuen Hifi Verstärkers gratulieren!

Mit dieser Wahl haben Sie sich für ein Produkt entschieden, welches ansprechendes Design
und durchdachte technische Features gekonnt vereint.

Lesen Sie bitte die folgenden Anschluss- und Bedienhinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um in möglichst ungetrübten Genuss des Gerätes zu kommen!

**Leistungsmerkmale**

- Eingebauter PLL-Tuner
- Hifi Verstärker mit 5 Lautsprecherausgängen für Raumklang
- Karaokefähig mit 2 Mikrofoneingängen und getrennter Klangregelung
- 3 Eingänge-Cynch

**Technische Daten:**

| | |
|---|---|
| Leistung MAX: | 2x80+3x35Watt an 4 Ohm |
| Frequenzgang: | 20-20.000Hz |
| Betriebsspannung: | 230V/50Hz AC |
| Signal/Rauschabstand: | 85 dB |
| Eingangsempfindlichkeit: | 11mV |
| Abmessungen BxHxT: | 435x145x350mm |
| Lautsprecherimpedanz: | 4 - 16 Ohm |

**Sicherheitshinweise:**

**Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Gebrauchsanweisung enthalten sind.**

- Bevor Sie den Verstärker öffnen, **ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose** und entfernen Sie die Lautsprecherkabel.
- Lassen Sie **keine Gegenstände** im Gerät liegen und **blockieren Sie nicht** die Lüftungsschlitze.
- Reparaturen am Gerät sollten nur von einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Das Gerät sollte vor Spritzwasser und direkter Sonneneinstrahlung geschützt werden.
- Das Gerät bitte nicht mit Reinigungsmitteln reinigen. Verwenden sie zur Reinigung ein leicht befeuchtetes Tuch.
- Schließen Sie das Gerät nur an die dafür vorgesehene Spannungsversorgung an.
- Schließen Sie das Gerät in **keinem Fall** an andere Spannungen an.
- Öffnen Sie in keinem Fall das Gerät. Falscher Zusammenbau führt möglicherweise zu Feuer oder Stromschlägen.

- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze des Gerätes, da dies möglicherweise zu Kurzschlüssen führen kann.
- Den Netzstecker immer als letztes einstecken.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter auf „OFF" steht, wenn Sie das Gerät an das Netz anschließen.
- Der Stecker muss nach dem Aufstellen des Gerätes zugänglich sein.

Firma WJG, Braunschweig. Nachdruck oder Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung

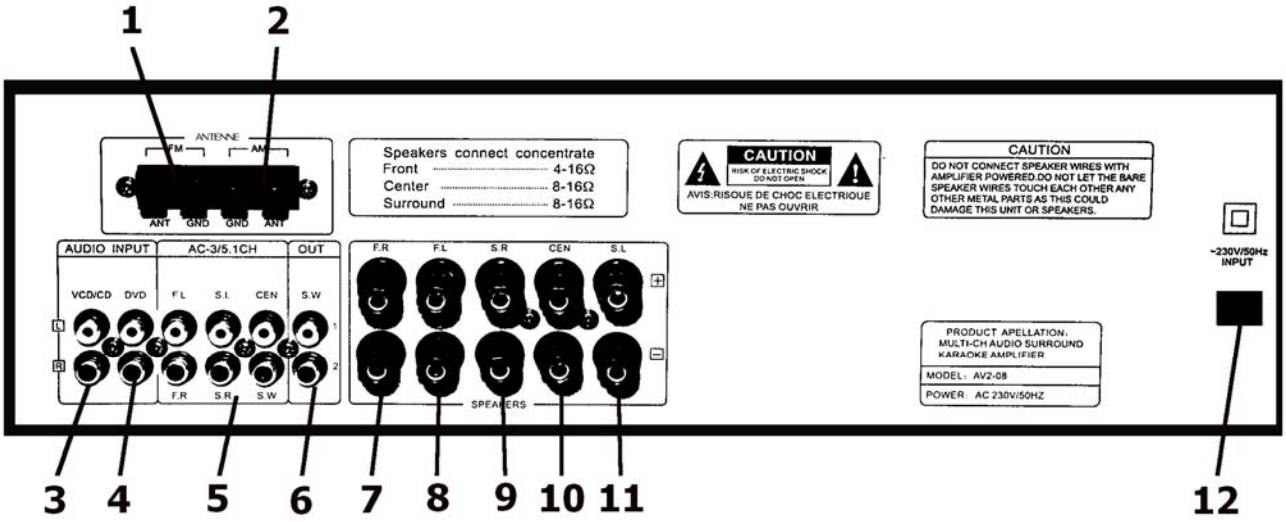
- Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Heizkörpern oder Heizlüftern fern.
- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!
- Stellen Sie keine Flüssigkeitsbehälter, die leicht umfallen können, auf dem Gerät oder in dessen Nähe ab.
- Falls doch einmal Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen sollte, sofort Netzstecker ziehen.
- Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker prüfen, bevor es erneut benutzt wird. Beschädigungen, die durch Flüssigkeiten im Gerät hervorgerufen wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Netzleitungen und Anschlüssen. Fassen Sie diese Teile nie mit nassen Händen an!
- Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als auf dem Spannungs-wahlschalter, falls vorhanden, eingestellt.
- Stecken Sie die Netzleitung nur in geeignete Schutzkontaktsteckdosen ein.
- Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann.
- Überprüfen Sie das Gerät und die Netzleitung in regelmäßigen Abständen auf Beschädigungen.
- Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen! Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie niemals an der Netzleitung!
- Die Impedanz der angeschlossenen Lautsprecher muss zwischen 4 und 16 Ohm liegen.
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

**ACHTUNG:** Endstufen immer zuletzt einschalten und zuerst ausschalten.
Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Garantieanspruch fallen.

**Bedienelemente:**

1. **Einschaltknopf**
2. **Standby**
3. **AC-3 Eingang**
4. **DVD Eingang**
5. **VCD/CD Eingang**
6. **Tuner-Betrieb**
7. **DSP-Umschaltung**
8. **Loudness EIN/AUS**
9. **Preset-Taste**
10. **Mute-Taste**
11. **Tune-Menu-Taste**
12. **Ton-Menü-Taste**
13. **Mikrofon-Menü-Taste**
14. **Mikrofon 1 Eingang**
15. **Mikrofon 2 Eingang**
16. **Display**

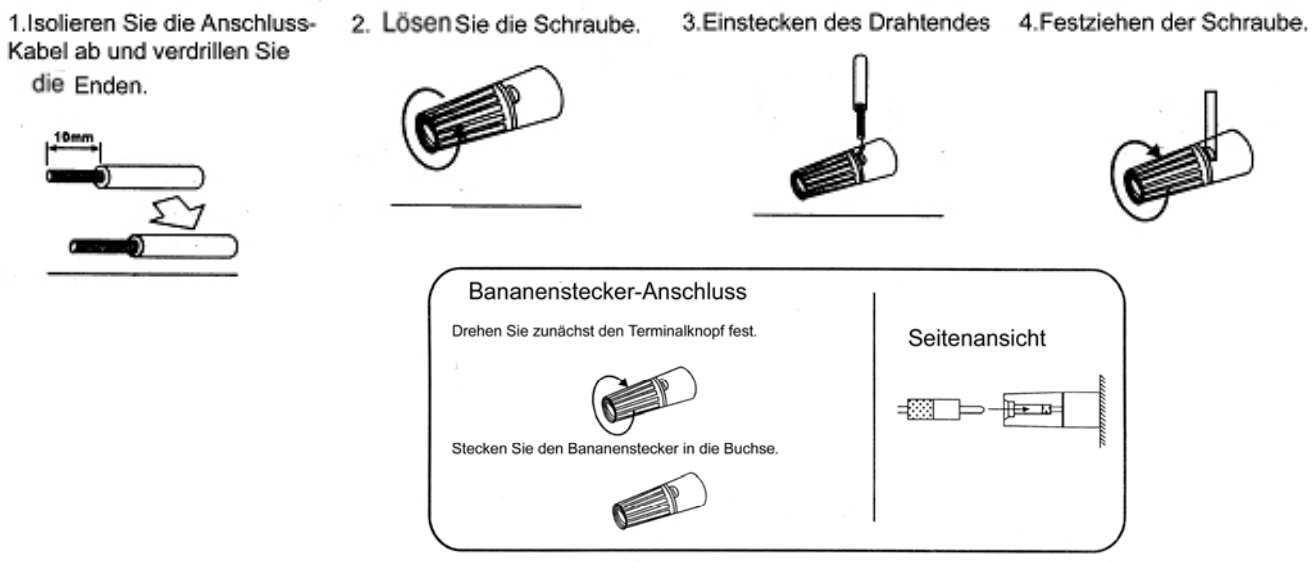
Firma WJG, Braunschweig. Nachdruck oder Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung




1. **FM-Antennenanschluss**
2. **AM-Antennenanschluss**
3. **VCD/CD-Cinch-Eingang**
4. **DVD-Cinch-Eingang**
5. **AC3-Cinch-Eingang**
6. **Vorverstärker-Ausgänge**
7. **Lautsprecheranschluss Rechts (FR)**
8. **Lautsprecheranschluss Links (FL)**
9. **Lautsprecheranschluss Surround-Rechts (SR)**
10. **Lautsprecheranschluss Center (CEN)**
11. **Lautsprecheranschluss Surround-Links (SL)**
12. **Netanschluss**

## Lautsprecher-Anschluss

- Stellen Sie sicher, dass der Anschluss der linken Boxen (**FL**) und der rechten Boxen (**FR**) folgerichtig ausgeführt ist.
- Ebenso achten Sie auf die richtige Polung der Boxen-Anschlüsse (**+**) und (**-**) um ein gutes Klangergebnis zu erzielen.
- Bitte achten Sie darauf dass die abisolierten Drahtenden der Lautsprecherkabel sich nicht berühren oder metallische Gegenstände berühren, dies kann den Verstärker beschädigen.
- Bei Verwendung von 2-Wege-Lautsprechern achten Sie bitte darauf dass die Mindestimpedanz von 4 Ohm pro Lautsprecher niemals unterschritten wird.
- Bei Unterschreitung dieses Wertes kann bei längerer Verwendung der Verstärker beschädigt werden.
- Um die Lautsprecher richtig anzuschließen folgen Sie bitte den folgenden Abbildungen.


1.Isolieren Sie die Anschluss-Kabel ab und verdrillen Sie die Enden.
10mm
2. Lösen Sie die Schraube.
3.Einstecken des Drahtendes
4.Festziehen der Schraube.
Bananenstecker-Anschluss
Drehen Sie zunächst den Terminalknopf fest.
Stecken Sie den Bananenstecker in die Buchse.
Seitenansicht

Firma WJG, Braunschweig. Nachdruck oder Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung

## Bedienung:

### Hifi-Betrieb

- Verbinden Sie das Netzkabel mit einer 230V/50Hz Steckdose
- Überprüfen Sie alle Verbindungen des Systems.
- Stellen Sie den Lautstärkeregler (**16**) auf Minimum (gegen den Uhrzeigersinn)
- Wählen Sie die richtige Signalquelle durch Drücken der Auswahltasten (**3, 4, 5, 6**).
- Jetzt können Sie die Lautstärke mit dem **Regler (16)** auf den gewünschten Wert einstellen.
- Die Einstellung des Klangs und der Balance erfolgt nach dem Drücken der **Klang-Menü-Taste (14)** und dem anschließendem Drehen am **Multiregler (16)**.

### Karaoke-Betrieb

1. Verbinden Sie ein Mikrofon mit einer der beiden **Mikrofonbuchsen (9-10)**.
2. Sie können nun die Lautstärke des jeweiligen Mikrofonsignals mit dem entsprechenden **Mikrofon-Lautstärke-Regler** (**7/8**) einstellen.
3. Auch weitere Klangeinstellungen können nach dem mehrfachen Drücken der **Ton-Menü-Taste (12)** angewählt, und mit dem **Lautstärkeregler (16)** ausgeführt werden.
    - Bass
    - Höhen
    - Balance

## Signalquellen:

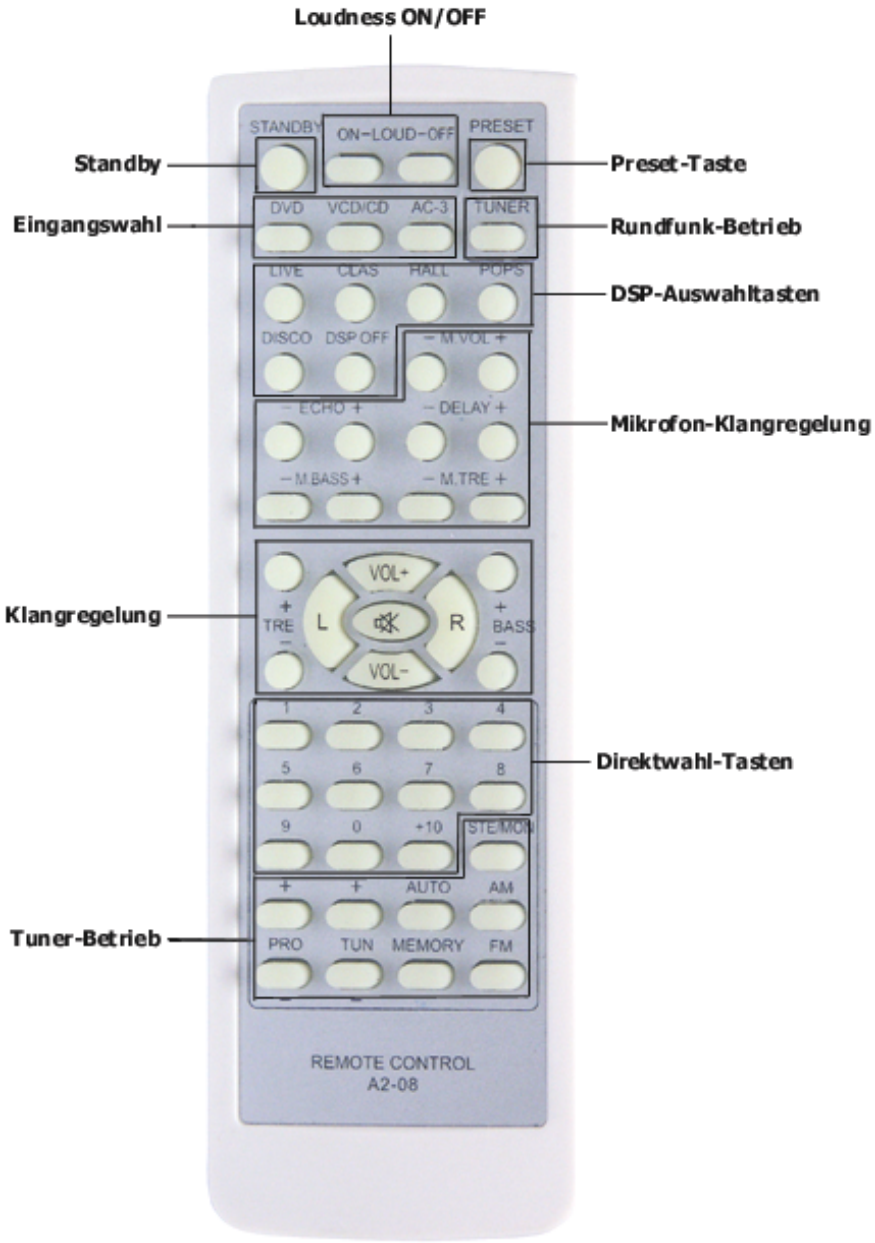
1. Schließen Sie die jeweiligen Zuspielgeräte (z.B. CD-Player) über Cinch-Kabel an die Eingänge an.
2. Drücken Sie die **Eingans-Wahltasten (3, 4, 5, 6)** so oft, bis der gewünschte Eingang im Display angezeigt wird.

## Tuner

1. Drücken Sie die **Eingangs-Wahltasten** so oft, bis Sie den Tuner erreichen.
2. Die Umschaltung zwischen FM- und AM-Radio wird durch die **Tune-Menu-Taste (11)** in Verbindung mit dem Lautstärkregler ausgeführt.
3. Der Suchlauf wird über zweimaliges drücken der **Tune-Menu-Taste** aufgerufen. Durch Drehen des Lautstärke-Reglers wird die Empfangsfrequenz ausgewählt.
4. Zum Umschalten der Programmplätze wird die Tune-Menu-Taste 3x gedrückt. Im Display erscheint **PRO+/-.** Die Programme werden auch hier über den Lautstärkeregler ausgewählt.

Firma WJG, Braunschweig. Nachdruck oder Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung

## Fernbedienung:




## Benutzung der Fernbedienung:

Sämtliche Einstellungen und Auswahlmöglichkeiten lassen sich über die Fernbedienung einstellen und regeln. Hier sind die wichtigsten Bedienschritte aufgeführt und beschrieben.

**Standby:** Mit dieser Taste lässt sich das Gerät in den Bereitschaftsmodus versetzen.
**Loudness:** Bei Aktivierung werden Bässe angehoben, der Klang wird homogener.
**Raumklang (DSP):** Die verschiedenen Einstellungen bewirken Variationen in der Wiedergabe von Musik (z.B. Halleffekt).
**Klangregelung:** Hier lassen sich die Balance, Bässe, Höhen und Lautstärke variieren und anpassen.
**Tunerbetrieb:** Suchlauf, Programmeinstellung, Programmierung, Rundfunkbereich sowie die Umschaltung zwischen Stereo/Mono lassen sich mit den entsprechenden Tasten durchführen.
**Direktwahltasten:** Programme können mit diesen Tasten direkt gewählt werden.
**Mikrofon-Klangregelung:** Hiermit lassen sich verschiedene Klangeinstellungen für das Mikrofon aktivieren und regeln.
**Rundfunkbetrieb:** Mit dieser Taste schalten Sie den Rundfunkbetrieb (AM/FM) ein.
**PRESET:** Zurücksetzen der Klangregeleinstellungen.

Firma WJG, Braunschweig. Nachdruck oder Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung